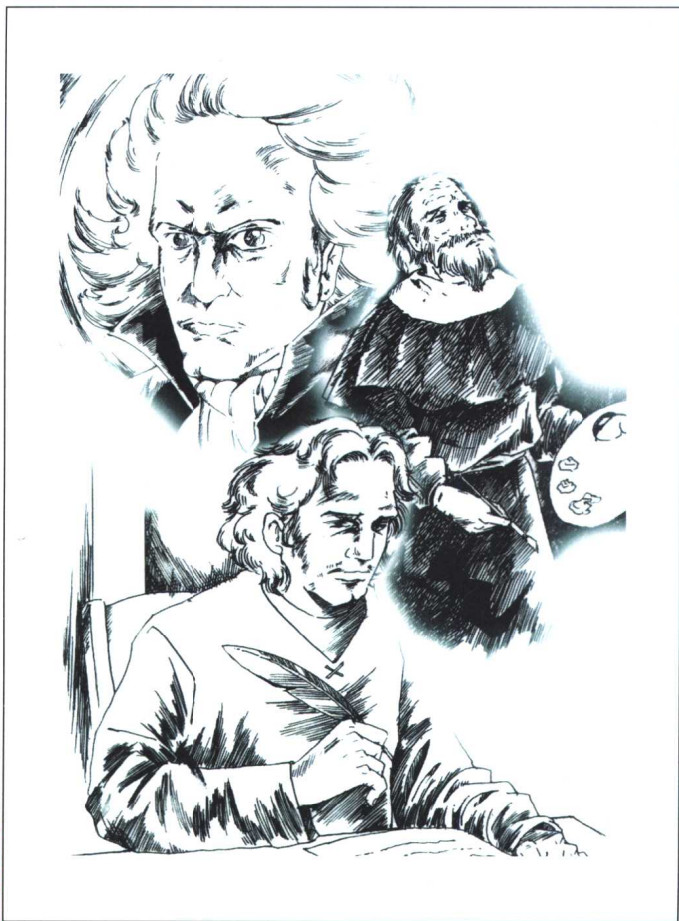


语文新课标指定名著

专家导读 三点一测

# 名人传

(法) 罗曼·罗兰 导读/ 郭丹 江阳



MINGZHUDAODU

*Romain  
Rolland*

# 名人传

〔法〕罗曼·罗兰



四川少年儿童出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

名人传 / (法) 罗曼·罗兰著; 郭丹, 江阳导读,  
成都: 四川少年儿童出版社, 2003  
(语文新课标指定名著)  
ISBN 7-5365-3104-4

I. 名... II. ①罗...②郭...③江... III. ①贝多芬, L.V. (1770~1827) - 传记 - 缩写本②米开朗基罗, B. (1475~1564) - 传记 - 缩写本③托尔斯泰, L.N. (1828~1910) - 传记 - 缩写本 IV. K811

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 106088 号

责任编辑: 谢 徽  
封面设计: 谢吕颖  
插图: 郑 颖 李 波  
技术设计: 吴向鸣  
责任校对: 熊向全  
责任印制: 王春莉

## 名人传

---

四川少年儿童出版社出版 (成都盐道街三号)  
新华书店经销 四川教育学院印刷厂印刷

---

开本 787×1092 1/36 印张 5.5 插页 1 字数 104 千  
2004 年 1 月第一版 2004 年 1 月第一次印刷  
印数: 1-8,000 册

---

ISBN 7-5365-3104-4/I·707

定价: 8.00 元

# 出版说明

《语文新课标指定名著》是根据教育部公布的《全日制义务教育语文课程标准》推荐书目与《普通高中语文课程标准》指定书目编选的。本丛书具有以下几个特点：

一、专家导读，三点一测（重点、难点、知识点、自我检测）。本丛书约请外国文学专家、教授撰写导读，阐明名著的重点、难点、知识点，有助于读者更好地理解名著。书后所附“自我检测”，针对中学生学习实际需要，列出与名著相关的复习思考题，便于学生更好地学习，复习考试。

二、缩写。本丛书由外国文



学专家、教授缩写,在保证完整表达原著精髓的前提下,将篇幅过长,枝蔓过多的章节缩写,使学生能更好、更快地理解名著,节约学习时间,达到事半功倍的效果。

三、注释。为解读者理解名著之难,本丛书约请专家、教授对名著涉及的外国文学流派、思潮、历史事件、历史人物、地名等做了详尽注释,既便于学生阅读理解名著,亦可供教师备课参考。

编 者

# 目 录

## 贝多芬传 / 1

贝多芬的遗嘱 / 23

书信集 / 28

思想集 / 38

## 米开朗琪罗传 / 42

序篇 / 42

上篇 斗争 / 49

一 力量 / 49

二 崩裂的力 / 63

三 绝望 / 68

下篇 舍弃 / 72

一 爱情 / 72

二 信仰 / 80

三 孤独 / 87

结束语 / 90

死亡 / 90



 这便是他那神圣痛苦的一生 / 93

**托尔斯泰传 / 95**

 亚洲对托尔斯泰的反响 / 167

托尔斯泰逝世前两个月

写给甘地的信 / 174

**专家导读 / 179**

**阅读理解 / 189**

**参考答案 / 192**

# 贝多芬传

“一心向善，爱自由高于一切。  
就是为了御座，也绝不背叛真理。”

——贝多芬  
(1792 年手册)

他矮小粗壮，一副运动员的结实骨架。一张土红色的阔脸庞，只是到了垂垂老矣脸色才变得蜡黄，病态，特别是冬季，当他被困于室内，远离田野的时候。他额头突起，宽大；头发乌黑，极为浓密，似乎从未用梳子梳通过；双眼闪烁着一种神奇的力，使所有看到它的人都为之震慑。这两只很小而深陷的眼珠兴奋或激愤时会突然变大，在眼眶里转动，反映出它们夹带着一种奇妙真理的全部思想。它们常常朝天投去一抹忧愁的目光。

路德维希·冯·贝多芬于1770年12月16日生于科隆附近波恩的一所破屋的阁楼上。他祖籍弗朗德勒。其父是个无才华而又酗酒的男高音歌手。母亲是个女





佣，系一厨师的女儿，第一次嫁给一个男仆，丧夫后改嫁贝多芬的父亲。

童年，4岁时，父亲就把他一连几个小时地钉在羽管键琴前，或给他一把小提琴，把他关在房间里，压得他透不过气来。他差一点因此而永远厌恶艺术。父亲必须使用暴力才能使贝多芬学习音乐。年少时的他就得为物质生活而操心，想法挣钱吃饭，为过早的重任而愁烦。11岁时，他进了剧院乐团；13岁时，他当了管风琴手。1787年，他失去了他崇敬的母亲。17岁时，他成了一家之主，担负起两个弟弟的教育责任；他羞愧地被迫要求酗酒成性的父亲退休，后者已无力掌管门户：人家把父亲的养老金都交给了儿子，免得他乱花。这些悲惨事在他心中留下了一个深刻的印痕。

尽管贝多芬的童年非常悲惨，但他对童年，对童年呆过的地方，始终留有一种温馨而凄凉的回忆。在大都市维也纳及其无聊的近郊，他从未忘怀过莱茵河谷以及他称之为的“我们的父亲河莱茵河”。它的确是那么地活跃，几乎带有人性，仿佛一颗巨大的灵魂，无数的思想和力量在河里流过，没有任何地方比亲切的波恩更加美丽，更加威武，更加温柔，莱茵河以它那既温柔又汹涌的河水浸润着它那鲜花遍布的堤坡。在这里，贝多芬度过了他的头20年；在这里，他少年心灵之梦形成了，直到生命的最后一刻，他仍





梦想着再见到它，但始终未能如愿。“我的祖国，我出生的美丽的地方，在我眼里，始终与我离开它时一样地美丽，一样地明亮。”

革命爆发了，它开始席卷欧洲；它占据了贝多芬的心。波恩大学是新思想的中心。贝多芬于 1789 年 5 月 14 日注册入学，他听过未来的下莱茵州检察官、著名的厄洛热·施奈德教授在该校上的德国文学课。

1792 年 11 月，正当战争逼近，贝多芬离开了波恩。他前往德意志的音乐之都维也纳定居下来。1796 年和 1797 年，他为弗里贝格的战斗诗篇谱了曲：一首《出征歌》和一首合唱曲《我们是伟大的德意志人民》。但他想歌颂大革命的敌人纯属枉然：大革命已征服世界，征服贝多芬。自 1798 年起，尽管奥地利和法国的关系紧张，但贝多芬仍同法国人，同使馆，同刚到维也纳的贝尔纳特将军过从甚密。1796 年，他在笔记里写道：“勇敢不屈！尽管身体虚弱，但我的天才将会得胜的……25 岁！这不已经到了吗！我 25 岁了……人必须在这一年显示出他的完整的人来。”

苦痛已经敲响了他的门；它缠住了他，不再离去。在 1796 年到 1800 年之间，重听开始严重起来。耳朵昼夜不停地嗡嗡直响；他的内脏也使他痛苦不堪。他的听力越来越下降。有好几年工夫，他都没把这事告诉任何人，甚至他最亲爱的朋友；他总躲着别

人，免得自己的残疾被人发现；他独自深藏着这个可怕的秘密。但是，1801年时，他无法再隐瞒了；他绝望地告诉了他的朋友中的两位：韦格勒医生和阿曼达牧师。

你知道，我自身的最高贵的部分，我的听力，大大地衰退了。我们常在一起的那阵子，我就已经感觉到一些征兆了，但我一直瞒着。这之后，就越来越糟糕了……我能治好吗？我当然是抱这一幻想的，但希望渺茫。这样的一些疾病是最无法医治的。我不得不悲惨地生活着……

他在给韦格勒的信中说：

“……我在过着一种凄惨的生活……当别人轻声说话时，我几乎听不见，但要是别人大声喊叫时，我又难以忍受……我常常诅咒自己的一生……如果可能的话，我想向命运挑战。但是，在我一生中的有一些时刻，我是上帝最可怜的造物……听天由命！多么悲惨的隐忍啊！然而，这却是我所剩下的惟一路！”

这种悲剧式的愁苦在这一时期的一些作品中有所表现，如作品第十三号的《悲怆奏鸣曲》（1799年），



尤其是作品第十号的钢琴曲《第三奏鸣曲》的广板（1798年）。奇怪的是并非所有作品都带有这种愁苦，还有许多作品，诸如欢快的《七重奏》（1800年），清澈的《第一交响乐》（1800年）等，都反映着一种年轻人的无忧无虑。想必是一定得有一段时间才能让心灵习惯于痛苦。

除了这些肉体的痛苦外，又增添了另一种苦痛。他不断地痴情地去恋爱，他不断地梦想着幸福，但幸福一旦破灭，随即便是痛苦的煎熬。

1801年，他的激情的对象好像是朱丽埃塔·居奇亚迪，他把那著名的名为《月光奏鸣曲》的佳作（第二十七号之二，1802年）题献给了她。他在给韦格勒的信中写道：“我现在以一种更温馨的方式在生活，并且与人接触得也多了……这一变化是一位亲爱的姑娘的魅力促成的。她爱我，我也爱她。这是我两年来所拥有的初次幸福时光。”他为此付出了巨大的代价。首先，这段爱情使他更加感受到自己的残疾之苦，以及使他不可能娶这个他所爱的女子的境况之艰难。再者，朱丽埃塔风骚，稚气，自私，她使贝多芬很痛苦。而且，1803年11月，她嫁给了加伦贝格伯爵。这是他一生中惟一的似乎要一蹶不振的时刻。他经历了一场绝望的危机，他的一封信使我们了解了这一点。那是他那时写给两个弟弟卡尔和约翰的遗嘱，上

面注明“待我死后方可拆阅并执行”。这是反抗的和撕心裂肺的痛苦的呢喊。

这是一种垂死的悲鸣。不过，贝多芬又活了 25 年。他那坚强的性格不可能屈服于挫折。

这爱情、这痛楚、这意志、这颓丧和傲岸的交替，这份内心的悲剧，都反映在 1802 年所写的伟大作品之中：附有《葬礼进行曲》的《奏鸣曲》（作品第二十六号）；称做《月光曲》的《幻想奏鸣曲》（作品第二十七号）；《第二奏鸣曲》（作品第三十一号），包括仿佛一场雄伟和哀婉的独自的戏剧化的吟诵；题献给亚历山大大帝的提琴奏鸣曲（作品第三十号）；《克莱采奏鸣曲》（作品第四十七号）；根据格莱尔的词编制的六支英勇悲壮的宗教曲（作品第四十八号）。

在这些作品的好几部中，人们为其进行曲的节奏之强烈和紧凑所震撼。这在《第二交响曲》的快板和终曲中尤为明显，但特别是在献给亚历山大大帝的奏鸣曲的第一章中，更加地突出。这种音乐所特有的英雄气概使人联想到产生它的那个时代。他如同革命的古罗马人，受着普鲁塔克<sup>①</sup>思想的熏陶，梦想着一个由胜利之神——法国的第一执政——建立的英雄共和

<sup>①</sup> 普鲁塔克（约 46 年~120 年）：希腊传记作家，被称为“世界传记之王”。著有《希腊罗马名人传》等书。



国，因而他接二连三地写出了《英雄交响曲：波拿巴》（1804年）、帝国的史诗和《第五交响曲》的终曲——光荣的史诗。第一支真正的革命的乐曲——时代之魂——在其中再现了，巨大的事件在伟大的孤独心灵中显得极其的强烈和纯洁，即使与现实接触也毫不减弱。贝多芬的面容在其中显现着，带着这些史诗般战争的色彩。在他这一时期的作品中，到处都有它们的踪影，也许他自己并不知晓：在《科里奥兰序曲》（1807年）中，暴风雨在呼啸；在《第四四重奏》（作品第十八号）中，其第一章就与这个序曲有许多的相似之处；从《埃格蒙特序曲》，直至《降E大调钢琴协奏曲》（作品第七十三号，1809年），甚至技巧的炫耀都是壮烈的，仿佛千军万马在奔腾。——这又有何惊讶的呢？贝多芬在写关于一位英雄之死的《葬礼曲》（作品第二十六号）时比《英雄交响曲》中的英雄更加值得歌颂的将军霍赫即将战死在莱茵河畔，其纪念碑仍矗立在科布伦兹和波恩之间的一座小山丘上——贝多芬就是在维也纳也目睹了两次革命的胜利。1805年11月，《菲岱里奥》首演时，是法国军官前往观赏的。住在洛布科维兹家里的是巴斯底狱的攻克者于兰将军，洛布科维兹是贝多芬的朋友和保护人，贝多芬把《英雄交响曲》和《第五交响曲》题献给了他。1809年5月10日，拿破仑驻军舍恩布伦。不久，

贝多芬便仇恨起法国的征服者们来。

贝多芬突然中止他的《第五交响曲》，摒弃习惯手法，一口气写出了《第四交响曲》。幸福在他面前显现。1806年5月，他与泰蕾兹·德·布伦威克订了婚。她早就爱上了他——从贝多芬来维也纳的最初的日子里，还是个小姑娘的她（贝多芬是她哥哥弗朗索瓦伯爵的朋友）便跟着贝多芬学习钢琴时起。

1806年，贝多芬与泰蕾兹兄妹俩在匈牙利的马尔车瓦萨家里做客，在那里他们相爱了。

在这一年写成的《第四交响曲》是一朵纯净的鲜花，蕴藏着他一生中的这些平静日月的芬芳。人们从中正确无误地发现，贝多芬那时节正在竭尽全力地把自己的才华与一般人在前辈们所传下来的形式中所认识和喜爱的东西协调一致。源自爱情的这种同样的调和精神对他的行为和生活方式发生着影响。狮子在恋爱：它藏起自己的爪子。但是，人们在他的眼睛里，甚至在《第四交响曲》的梦幻和温柔之中，仍感到那可怕的力量，那任性的脾气，那愠怒的俏皮话。

这种深邃的平静并未持续多久。不过，爱情的亲切影响倒是一直延续到1810年。无疑，多亏了这一影响贝多芬才获得自制力，使他的才华结出了最美好的果实，诸如：那古典悲剧《第五交响曲》；夏季一天那神圣之梦——《田园交响曲》（1808年）；还有那《热





情奏鸣曲》，那是受到了莎士比亚的启迪写成的，他把它视做他的奏鸣曲中最强劲有力的奏鸣曲，发表于1807年，并题献给泰蕾兹的哥哥。他把富于梦幻和畅想的奏鸣曲(作品第七十八号，1809年)题献给了泰蕾兹，并附有一封没有日期的信，写上“致永远的家人”，与《热情奏鸣曲》一样，表达了他的爱情之炽热。

是什么神秘莫测的原因阻挠了这两个相爱的人的幸福？——也许是没有财产，条件的差异；也许贝多芬对人家强迫他长期等待，对让他保持爱情的秘密的屈辱起而反抗。也许粗暴、染病、愤世的他不知不觉之中使他所爱的女人感到痛苦，而他也对此感到绝望。——婚约毁了。然后双方似乎谁也没有忘记这段爱情。直到她生命的最后时刻(她直到1861年才去世)，泰蕾兹·德·布伦威克仍爱着贝多芬。

1816年，贝多芬说：“每当我想起她时，我的心仍像初次见到她时跳得同样的激烈。”就在这一年，他写了六支乐曲，名为《献给遥远的爱人》(作品第九十八号)，生动感人，深邃真切。他在笔记中写道：“一见到这个可爱的人儿，我便心潮澎湃，然而她并不在这儿，不在我的身边！”泰蕾兹曾把自己的肖像送给贝多芬，并题献云：“送给罕见的天才，伟大的艺术家，善良的人。泰·布赠。”贝多芬的晚年，一位友人见贝多芬形单影只地抱着这幅肖像痛哭流涕，并